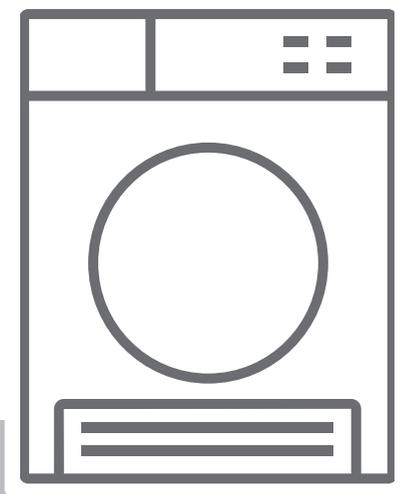


NIKKEI

IT Asciugatrice / Manuale utente

EN Tumble Dryer / User Manual



NVDRH81

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Il presente Manuale per l'utente contiene importanti informazioni relative alla sicurezza e istruzioni sul funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.

Si prega di dedicare il tempo necessario alla lettura del presente Manuale per l'utente prima di utilizzare l'apparecchio e di conservare il documento per poterlo consultare in futuro.

Icona	Didascalia	Descrizione
	AVVERTENZA	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Tensione pericolosa
	INCENDIO	Rischio di incendio
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema
		Leggere le istruzioni.
		Superficie calda

SOMMARIO

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	6
1.1. Sicurezza elettrica	6
1.2. Sicurezza dei bambini	7
1.3. Sicurezza del prodotto.....	8
1.4. Utilizzo corretto.....	9
1.5. Installazione sopra una lavatrice	11
2. INSTALLAZIONE	13
2.1. Collegamento a dispositivo di uscita per l'acqua (con tubo di scarico opzionale) ..	13
2.1.1. Collegamento del tubo di scarico dell'acqua	13
2.2. Regolazione dei piedini	13
2.3. Collegamento elettrico.....	13
2.4. Installazione sotto un piano di lavoro	13
3. PANORAMICA	14
4. PREPARAZIONE DEL BUCATO	15
4.1. Ordinamento del bucato da asciugare.....	15
4.2. Preparazione del bucato per l'asciugatura	16
4.3. Capacità di carico	16
5. UTILIZZO DELL'ASCIUGATRICE	17
5.1. Pannello di controllo	17
5.1.1. Manopola di selezione del programma.....	17
5.1.2. Indicatore elettronico e funzioni aggiuntive.....	17
5.2. Tabella di selezione del programma e dei consumi.....	18
5.2.1. Funzioni ausiliarie.....	19
5.2.2. Avvio del programma.....	20
5.2.3. Indicatore di progresso del programma.....	21
5.3. Informazioni sulla luce del cestello	21
6. PULIZIA E CURA	23
6.1. Pulizia dei filtri anti-pelucchi	23
6.2. Svuotamento del contenitore dell'acqua.....	23
6.3. Pulizia dello scambiatore di calore	24
6.4. Pulizia del sensore di umidità	25
6.5. Pulizia della superficie interna dell'oblò.....	25
7. SPECIFICHE TECNICHE	26

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	27
9. AVVISI AUTOMATICI DI GUASTI E COSA FARE.....	29
10. INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE E SUL PACKAGING ...	30
10.1. Informazioni sul packaging	30
11. DESCRIZIONE DELLA ETICHETTA ENERGETICA E RISPARMIO ENERGETICO...30	
11.1. Etichettatura energetica.....	30
11.2. Efficienza energetica	31

CONSIDERAZIONI PRIMARIE

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.
- Questa asciugatrice è concepita solo per uso domestico e in interni. Utilizzi differenti o l'uso commerciale invalideranno la garanzia.
- Utilizzare questo prodotto solo per il bucato contrassegnato con apposita etichetta che lo indica come adatto all'asciugatura a macchina.
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso o trasporto non corretti.
- Evitare che tappeti, moquette o altri rivestimenti ostruiscano le aperture di ventilazione.
- L'installazione dovrà essere effettuata da personale qualificato.
- La riparazione dell'apparecchio dovrà essere effettuata esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti da errata installazione o riparazione effettuata da un centro di assistenza non autorizzato.

⚠ PERICOLO: non spruzzare o versare mai acqua sull'asciugatrice per lavarla! Ciò crea rischi di folgorazioni!

- Se si prevede di posizionare l'apparecchio sotto un piano di lavoro (es. quello della cucina), lasciare almeno 3 cm di spazio libero fra le pareti laterali, posteriori e superiore del prodotto e la parte inferiore del piano di lavoro.
- Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere

- eseguito da personale qualificato.
- Prima dell'installazione, verificare se il prodotto presenta danni visibili. Non installare o utilizzare mai un apparecchio danneggiato.
 - Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.
 - Gli ammorbidenti per tessuti o prodotti simili devono essere utilizzati secondo le istruzioni del produttore.
 - Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche degli indumenti, ad esempio accendini e fiammiferi.
 - L'apparecchio non deve essere installato adiacente a porte, colonne, mobili o ad altre tipologie di strutture che possano impedire la completa apertura dell'oblò dell'asciugatrice.
 - Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.
 - Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.
 - Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.

⚠ AVVERTENZA: Mantenere le aperture di ventilazione prive di ostruzioni nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella struttura integrata.

- Prima di contattare il personale qualificato per l'installazione dell'asciugatrice, controllare le

informazioni nel manuale dell'utente per accertarsi che la rete elettrica e l'uscita dell'acqua siano adeguate. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico qualificati per eseguire le modifiche necessarie.

- È responsabilità del cliente predisporre il corretto luogo di installazione dell'asciugatrice, nonché la corretta installazione della rete elettrica e scarico delle acque reflue. Prima dell'installazione, controllare che l'asciugatrice non sia danneggiata. Se danneggiata, non installarla. I prodotti danneggiati possono mettere a rischio la vostra salute.
- Installare l'asciugatrice su una superficie stabile, orizzontale e piana.
- L'asciugatrice deve essere fatta funzionare solo in un ambiente privo di polvere con una buona ventilazione d'aria.
- La distanza tra l'asciugatrice e il pavimento **non deve** essere ridotta con oggetti come tappeti, legno o nastri.
- **Non ostruire le griglie di ventilazione** presenti sul basamento dell'asciugatrice.
- L'apparecchio non deve essere installato adiacente a porte, colonne, mobili o ad altre tipologie di strutture che possano impedire la completa apertura dell'oblò dell'asciugatrice.
- Una volta installata l'asciugatrice, i collegamenti devono rimanere stabili. Quando si installa l'asciugatrice, assicurarsi che la superficie posteriore non si appoggi a nulla (es. rubinetti o prese).
- La temperatura di funzionamento dell'asciugatrice è compresa tra +5 e +35 °C. Se fatta funzionare al di fuori di questa gamma di temperatura, le prestazioni dell'asciugatrice saranno influenzate negativamente

- e il prodotto si danneggerà.
- Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.
 - La superficie posteriore del prodotto deve essere posizionata vicino a un muro.
 - Una volta collocato il prodotto su una superficie stabile, utilizzare una livella per verificare se è perfettamente in piano. In caso contrario, regolare i piedini fino a farlo diventare perfettamente in piano. Ripetere questa procedura ogni volta che il prodotto viene trasferito.
 - Non posizionare l'asciugatrice sopra il cavo di alimentazione.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono variare senza preavviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa sezione contiene le istruzioni di sicurezza che aiutano gli utenti a proteggersi dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni rende nulla qualsiasi garanzia.

1.1. Sicurezza elettrica

- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da un dispositivo esterno.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) per staccarla dalla presa elettrica, diversamente si rischiano folgorazioni.
- Collegare l'asciugatrice a una presa con messa a terra e protezione dei contatti. Il collegamento a terra deve essere effettuato da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà ritenuta responsabile per danni/perdite risultanti dall'utilizzo dell'asciugatrice senza un collegamento a terra, in base a quanto richiesto dalle normative locali.
- La tensione e la frequenza di esercizio dell'apparecchio sono indicate sulla targhetta del modello **(per la targhetta del modello, vedere Panoramica)**
- I valori di tensione e frequenza indicati sulla targhetta devono coincidere con quelli della rete elettrica nella vostra casa.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo e prima dell'installazione, manutenzione, pulizia e riparazione, diversamente potrebbe danneggiarsi.

- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile in qualsiasi momento dopo l'installazione.
- Una volta che un apparecchio ha esaurito la propria vita utile, togliere la spina di alimentazione dalla presa **prima** di tagliare il cavo di alimentazione, e quindi distruggere la chiusura dell'oblò dell'apparecchio

 Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati possono causare incendi o scosse elettriche. Una volta danneggiati, vanno sostituiti. L'operazione deve essere eseguita solo da personale qualificato.

1.2. Sicurezza dei bambini

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non lasciare i bambini non sorvegliati vicino all'apparecchio.
- I bambini possono rimanere bloccati all'interno dell'apparecchio con il rischio di morte.
- Non permettere ai bambini di toccare l'oblò durante il funzionamento. La superficie diventa estremamente calda e può causare scottature o ustioni.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Se il detersivo e i materiali di pulizia vengono ingeriti o portati a contatto con la pelle e gli occhi possono verificarsi avvelenamento e irritazioni.

- Tenere i materiali di pulizia fuori dalla portata dei bambini. Gli apparecchi elettrici sono pericolosi per i bambini.
- Per evitare che i bambini interrompano il ciclo dell'asciugatrice, è possibile utilizzare il blocco bambini se presente per evitare modifiche al programma in esecuzione.
- Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno di quest'ultimo.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano sottoposti a supervisione continua.

1.3. Sicurezza del prodotto

 **A causa del rischio di incendio, i seguenti articoli e prodotti non devono MAI essere asciugati nell'asciugatrice:**

- Capi asciutti (asciugare con l'asciugatrice solo capi bagnati)
- Articoli sporchi di sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e solventi per cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
- Indumenti e tappetini che presentano residui di detersivi infiammabili o acetone, gas, benzina, smacchiatori, trementina, candele, cera, solvente per la cera o prodotti chimici.
- Bucato che presenta residui di spray per capelli, solventi per unghie e sostanze simili.
- Bucato sul quale sono stati utilizzati prodotti chimici industriali per la pulizia (come la pulizia chimica).
- Bucato che presenta qualsiasi tipo di parti o accessori in schiuma, spugna o gomma, o materiale

gommoso. Queste includono spugna in schiuma di lattice, cuffie da doccia, tessuti impermeabili, vestiti aderenti e cuscini in gommapiuma.

- Articoli con elementi imbottiti e danneggiati (cuscini o giacche o simili). Il materiale che potrebbe fuoriuscire rischia di prendere fuoco durante il processo di asciugatura.
- L'utilizzo dell'asciugatrice in ambienti che contengono farina o polvere di carbone può causare esplosioni

 **ATTENZIONE:** La biancheria intima che contiene rinforzi in metallo non deve essere messa nell'asciugatrice. L'asciugatrice può danneggiarsi se i rinforzi metallici si allentano e si rompono durante l'asciugatura.

 **INCENDIO:**R290

Rischio di incendio e danni!

Questo prodotto contiene gas R290 ecocompatibile ma infiammabile. Tenere lontano dal prodotto fiamme libere e fonti infiammabili.

1.4. Utilizzo corretto

 **ATTENZIONE:** Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli articoli non vengano rapidamente rimossi, separati e divisi in modo da dissipare il calore.

 **ATTENZIONE:** Assicurarsi che gli animali domestici non entrino nell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima di usarla.

 **ATTENZIONE:** Se si annulla il programma o se

si interrompe la corrente quando l'asciugatrice è in funzione, può verificarsi il surriscaldamento degli indumenti all'interno dell'asciugatrice.

Tale concentrazione di calore può causare l'autocombustione, perciò attivare sempre il programma di raffreddamento per raffreddare i capi del bucato o rimuoverli rapidamente dall'asciugatrice per appenderli e dissipare il calore.

- Utilizzare l'asciugatrice solo per l'asciugatura domestica e per asciugare i tessuti con un'etichetta che indica che sono adatti per l'asciugatura a macchina. Tutti gli altri usi non sono compresi nell'uso previsto e sono proibiti.
- In caso di qualsiasi uso commerciale la garanzia sarà invalidata.
- Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato solo all'interno di abitazioni private e deve essere posizionato su una superficie piana, orizzontale e stabile.
- Non appoggiarsi o sedersi sull'oblò dell'asciugatrice. Quest'ultima potrebbe ribaltarsi.
- Per mantenere una temperatura che non danneggi la biancheria (es. per evitare che la biancheria prenda fuoco), dopo il processo di riscaldamento viene avviato un processo di raffreddamento. Dopo quest'ultimo il programma termina. Alla fine del programma, rimuovere sempre immediatamente la biancheria.

 **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai l'asciugatrice senza un filtro per la lanuggine (accumulo di pelucchi) o con un filtro per la lanuggine danneggiato.

- I filtri per la lanuggine devono essere puliti **dopo ogni utilizzo** come indicato in **Pulizia del filtro lanuggine**.
- I filtri per la lanuggine devono essere asciugati

dopo la pulizia. I filtri bagnati possono causare malfunzionamenti durante il processo di asciugatura.

- L'accumulo di lanuggine non deve essere consentito intorno all'asciugatrice

 **IMPORTANTE:** La distanza tra l'asciugatrice e il pavimento non deve essere ridotta con oggetti come tappeti, legno o pannelli, diversamente non è possibile garantire un'adeguata presa d'aria per l'apparecchio.

- Non installare l'asciugatrice in stanze dove c'è rischio di congelamento. Le temperature di congelamento influiscono negativamente sulle prestazioni delle asciugatrici. La condensa che si congela nella pompa e nel tubo può causare danni.
- Se si afferra un qualsiasi componente sporgente dell'apparecchio (ad es. l'oblò dell'apparecchio) per sollevarlo o spostarlo, tali componenti possono rompersi e causare lesioni. Non afferrare alcun componente sporgente dell'apparecchio per spostarlo.
- Non installare l'asciugatrice in stanze in cui vi sia il rischio di congelamento. Le temperature molto basse influiscono negativamente sulle prestazioni dell'asciugatrice. La condensa che si congela nella pompa e nel tubo può causare danni.

1.5. Installazione sopra una lavatrice

 **ATTENZIONE:** Non è possibile posizionare una lavatrice sopra a una asciugatrice. Quando si installa l'asciugatrice su una lavatrice prestare attenzione alle seguenti avvertenze.

 **ATTENZIONE:** L'asciugatrice può essere posizionata soltanto su lavatrici che abbiano una capacità uguale o superiore.

- Quando l'asciugatrice è collocata sulla lavatrice, il peso totale di questi prodotti può raggiungere circa 150 kg (a carico). Posizionare gli elettrodomestici su un solido pavimento dotato di una adeguata capacità di carico!

Tabella di installazione appropriata per lavatrice e asciugatrice						
Asciugatrice (Profondità) Vedi sotto	Lavatrice					
	37 cm	42 cm	53 cm	56 cm	59 cm	85 cm
56 cm	X	X	✓	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓	✓

(Per informazioni dettagliate sulla profondità, vedere Cap. 7. Specifiche tecniche)

Per collocare l'asciugatrice sopra la lavatrice, è necessario uno speciale kit di collegamento opzionale. Per acquistarlo contattare il servizio clienti. Le istruzioni di montaggio saranno fornite insieme al kit.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive, le Decisioni e i Regolamenti Europei applicabili nonché i requisiti elencati nelle norme alle quali si fa riferimento.

2. INSTALLAZIONE

2.1. Collegamento a dispositivo di uscita per l'acqua (con tubo di scarico opzionale)

Nei prodotti con un'unità pompa di calore, l'acqua si accumula nel relativo contenitore durante il processo di asciugatura. È necessario svuotare l'acqua accumulata dopo ogni processo di asciugatura. Invece di svuotare periodicamente il contenitore dell'acqua, è anche possibile utilizzare il tubo di scarico per l'acqua fornito con il prodotto per scaricare direttamente l'acqua all'esterno.

2.1.1. Collegamento del tubo di scarico dell'acqua

1. Tirare ed estrarre l'estremità del tubo sul retro dell'asciugatrice. Non usare strumenti per estrarre il tubo.
2. Inserire un'estremità del tubo di scarico dell'acqua opzionale nell'alloggiamento dal quale è stato rimosso il tubo e accertarsi che sia fissato stabilmente.
3. Fissare stabilmente l'altra estremità del tubo di scarico dell'acqua direttamente allo scarico dell'acqua o al lavandino.

 **ATTENZIONE:** il tubo deve essere collegato in modo da non poter essere spostato. Se il tubo si scollegasse durante lo scarico dell'acqua, potrebbe verificarsi un allagamento della casa.

 **IMPORTANTE:** Il tubo di scarico dell'acqua deve essere installato ad un'altezza massima di 80 cm.

 **IMPORTANTE:** Il tubo di scarico dell'acqua non deve essere piegato tra lo scarico e il prodotto o schiacciato.

2.2. Regolazione dei piedini

- Affinché l'asciugatrice funzioni con meno rumore e vibrazioni, deve essere stabile e bilanciata sui suoi piedini. Regolare i piedini fino ad assicurarsi che l'asciugatrice sia bilanciata.
- Ruotare i piedini in senso orario e antiorario fino a portare l'asciugatrice in piano e renderla stabile.

 **IMPORTANTE:** Non rimuovere mai i piedini regolabili.

2.3. Collegamento elettrico

 **ATTENZIONE:** rischio di incendio e scossa elettrica.

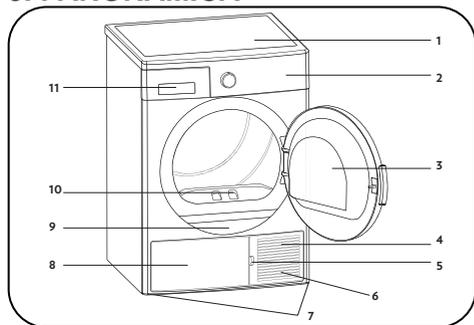
- La vostra asciugatrice è predisposta per l'alimentazione 220-240 V e 50 Hz.
- Il cavo di alimentazione dell'asciugatrice è dotato di una spina speciale. Questa spina deve essere collegata a una presa con messa a terra protetta da un interruttore di sicurezza di 16 Ampere come indicato sulla targhetta identificativa. Consultare un elettricista qualificato se non si dispone di tale presa o interruttore di sicurezza o se si hanno dubbi sulla propria linea di alimentazione elettrica.
- Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti dall'uso senza connessione con messa a terra.

 **IMPORTANTE:** L'utilizzo dell'apparecchio a valori di tensione bassi riduce il suo ciclo di vita e diminuisce le sue prestazioni.

2.4. Installazione sotto un piano di lavoro

- Quando si installa il prodotto sotto un piano di lavoro (es. quello della cucina), lasciare almeno 3 cm di spazio tra le pareti laterali, posteriori e superiore del prodotto e la parte inferiore del piano di lavoro.
- Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere eseguito da personale qualificato.

3. PANORAMICA



1. Vassoio superiore
2. Pannello di controllo
3. Oblò di carico
4. Basamento
5. Apertura basamento
6. Griglie di ventilazione
7. Piedini regolabili
8. Copertura basamento
9. Targhetta
10. Filtro anti-pelucchi
11. Copertura cassetto

4. PREPARAZIONE DEL BUCATO

4.1. Ordinamento del bucato da asciugare

Seguire le istruzioni sulle etichette della biancheria da asciugare. Asciugare solo gli indumenti riportanti la dicitura / simbolo che indica "possono essere asciugati in una asciugatrice".

- Non utilizzare il prodotto con quantità di carico e tipi di biancheria diversi da quelli indicati in 4.3. Capacità di carico.

 Adatto per l'asciugatura in una asciugatrice	 Non necessita di stiratura	 Sensibile / Asciugatura delicata	 Non adatto per l'asciugatura in una asciugatrice
 Non asciugare	 Non lavare a secco	 A qualsiasi temperatura	 Ad alte temperature
 A temperature medie	 A basse temperature	 A freddo	 Appendere per asciugare
 Distribuire per asciugare	 Appendere ad asciugare bagnato	 Stendere all'ombra per asciugare	 Adatto per il lavaggio a secco

Non asciugare assieme tessuti sottili, a più strati o con strati spessi in quanto si asciugano a diversi livelli. Per questo motivo, asciugare assieme solo vestiti che hanno la stessa struttura e tipo di tessuto. In questo modo, è possibile ottenere un risultato di asciugatura uniforme. Se si ritiene che il bucato sia ancora bagnato, è possibile selezionare un programma a tempo per un'asciugatura aggiuntiva.

 **IMPORTANTE:** Tessuti delicati, tessuti ricamati, tessuti di lana / seta, vestiti costituiti da tessuti delicati e costosi, vestiti ermetici e tende di tulle non sono adatti per essere asciugati nell'asciugatrice.

4.2. Preparazione del bucato per l'asciugatura

Rischio di esplosione e incendio!

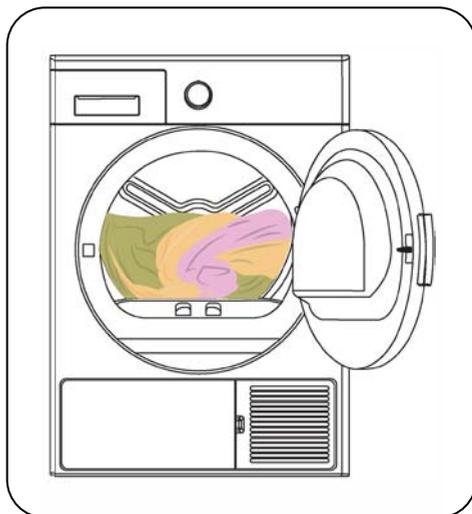
Rimuovi tutti gli oggetti dalle tasche come accendini e fiammiferi.

 **ATTENZIONE:** Il cestello dell'asciugatrice e i tessuti potrebbero danneggiarsi.

- Gli indumenti potrebbero essersi impigliati durante il processo di lavaggio. Separarli l'uno dall'altro prima di metterli nell'asciugatrice.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche degli abiti e applicare quanto segue:
- Legare le cinghie di tessuto, legare l'un l'altro i lacci dei grembiuli, ecc. o utilizzare una borsa per bucato.
- Bloccare le cerniere, i fermagli e le chiusure, allacciare i bottoni delle fodere.
- Per ottenere il miglior risultato di asciugatura, ordinare il bucato in base al tipo di tessuto e al programma di asciugatura.
- Rimuovere dai vestiti le clip e parti metalliche simili.
- I capi intrecciati come quelli creati a maglia **generalmente si restringono durante la prima asciugatura.** Utilizzare un programma di protezione.
- **Non sovrasciugare materiali sintetici. Ciò causerà pieghe.**
- Quando si lava la biancheria da asciugare, regolare la quantità di ammorbidente in base ai dati del produttore della lavatrice.

4.3. Capacità di carico

Seguire le istruzioni nella "Tabella selezione programmi e consumi" (**vedere: 5.2 Tabella selezione programmi e consumi**). Non caricare il prodotto con più bucato dei valori di capacità specificati nella tabella.

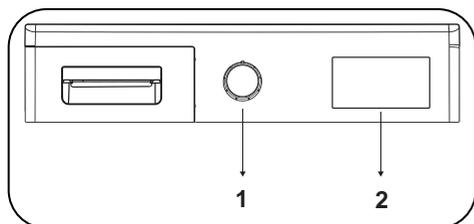


 **IMPORTANTE:** Non caricare l'asciugatrice con più bucato di quanto indicato nella tabella. In caso di sovraccarico, diminuiranno le prestazioni di asciugatura dell'asciugatrice e quest'ultima e il bucato potrebbero danneggiarsi.

Bucato	Peso carico asciutto (gr)
Lenzuolo (doppio)	725
Federa	240
Asciugamano da bagno	700
Asciugamano	225
Camicia	190
Camicia di cotone	200
Jeans	650
Tessuto - Pantaloni Gabardine	400
T-shirt	120

5. UTILIZZO DELL'ASCIUGATRICE

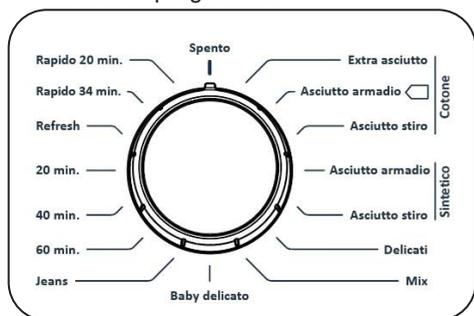
5.1. Pannello di controllo



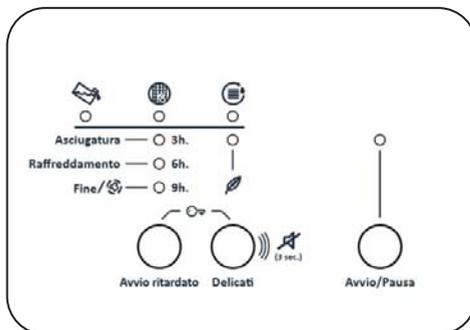
1. Manopola di selezione del programma
2. Indicatore elettronico e funzioni addizionali

5.1.1. Manopola di selezione del programma

Per selezionare il programma di asciugatura desiderato, utilizzare la manopola di selezione del programma.



5.1.2. Indicatore elettronico e funzioni addizionali



Indicatori luminosi:

Indicatore di allarme vaschetta dell'acqua	
Indicatore di allarme pulizia filtro lanuggine	
Indicatore avvertenza pulizia scambiatore di calore	

Indicatore fasi di asciugatura:

Asciugatura	
Raffreddamento	
Fine	

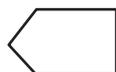
- Gli indicatori elettronici mostrano lo stato di avanzamento di un programma in esecuzione. All'inizio di ogni fase del programma, si accende il relativo LED indicatore e quello della fase completata si spegne.

5.2. Tabella di selezione del programma e dei consumi

Per avviare il programma premere il tasto Start/Pause. Il LED Start/Pause indica che il programma è stato avviato e si accende il LED che indica l'asciugatura.

Programma	Carico (kg)	Velocità di centrifuga della lavatrice	Quantità approssimativa di umidità residua	Durata (minuti)
Extra asciutto (cotone)	8	1000	60%	179
Asciutto armadio (cotone)	8	1000	60%	174
Asciutto stiro (cotone)	8	1000	60%	148
Asciutto armadio (Sintetico)	4	800	40%	74
Asciutto stiro (Sintetico)	4	800	40%	64
Delicati	2	600	50%	55
Mix	4	1000	60%	112
Baby delicato	3	1000	60%	78
Jeans	4	1200	60%	110
60 min	-	-	-	60
40 min	-	-	-	40
20 min	-	-	-	20
Refresh	-	-	-	10
Rapido 34'	1	1200	50%	34
Camicie 20'	0.5	1200	50%	20

Valori di consumo energetico				
Programma	Carico (kg)	Velocità di centrifuga della lavatrice	Quantità approssimativa di umidità residua	Valori del consumo energetico (kWh)
Cotton Cupboard Dry (asciugatura cotone)	8	1000	60%	1,88
Cotton Iron Dry (asciugatura cotone per stiratura)	8	1000	60%	1,55
Synthetics Cupboard Dry (asciugatura sintetici)	4	800	40%	0,93
Consumo energetico in modalità accesa PO (W)				0,5
Consumo energetico in modalità spenta PL (W)				1,0



Il programma Cotton Cupboard Dry è il programma di asciugatura standard che può essere eseguito con carico completo o mezzo carico e per il quale le informazioni sono riportate sull'etichetta e sulla ricevuta del prodotto. Si tratta del programma più efficiente dal punto di vista energetico per asciugare i normali vestiti di cotone bagnato.

*Programma standard di etichettatura energetica (EN 61121:2013)

Tutti i valori nella tabella sono stati determinati in conformità con la norma EN 61121: 2013. I valori di consumo possono variare rispetto ai valori della tabella a seconda del tipo di tessuto, velocità di centrifuga, condizioni ambientali e valori di tensione.

5.2.1. Funzioni ausiliari

Si riporta di seguito la tabella che riassume le opzioni selezionabili nei programmi.

Opzioni	Descrizione
Asciugatura delicati	I tessuti delicati sono asciugati per un tempo più lungo a bassa temperatura
Avvio ritardato	È possibile ritardare l'inizio del programma selezionando l'opzione 3 ore, 6 ore o 9 ore. È possibile attivare il ritardo desiderato premendo il tasto Start/Pause. Dopo il tempo impostato, il programma selezionato verrà avviato automaticamente. Durante il tempo di ritardo, le opzioni compatibili con il programma possono essere attivate/disattivate.
Cancellazione avviso fine ciclo	Al termine del programma, l'asciugatrice emetterà un segnale acustico. Per annullare questo avviso, premere e tenere premuto il tasto "Delicate Drying Option" per 3 secondi. Quando si preme questo tasto, verrà emesso un segnale acustico per indicare che l'opzione è stata annullata e che il prodotto non emetterà un segnale acustico quando il programma è terminato.
Blocco bambini	È disponibile un'opzione blocco bambini, volta ad impedire modifiche al progresso del programma quando vengono premuti dei pulsanti durante il programma stesso. Per attivare il blocco bambini, tenere premuti contemporaneamente i tasti "Asciugatura delicati" e "Avvio ritardato" simultaneamente per 3 secondi. Con il blocco bambini attivo, tutti i tasti vengono disattivati. Il blocco bambini si disattiva automaticamente al termine del programma. Quando si attiva/si disattiva il blocco bambini, l'indicazione "CL" viene visualizzata sul display per 2 secondi e poi scompare; quindi viene emesso un avvertimento sonoro. Avvertimento: quando l'elettrodomestico è in funzione o il blocco bambini è attivo, se si ruota la manopola di selezione del programma viene emesso un avvertimento sonoro e la dicitura "CL" viene visualizzata sul display per 2 secondi e poi scompare. Anche se la manopola del programma viene impostata su un altro programma, il programma precedente proseguirà. Per selezionare un nuovo programma è necessario disattivare il blocco bambini e impostare quindi la manopola di selezione del programma in posizione "Off". A questo punto è possibile selezionare e avviare il programma desiderato.

5.2.2. Avvio del programma

Il LED Arresto/Pausa lampeggia durante la selezione del programma. Premere il pulsante Avvio/Pausa per avviare il programma. Il LED Avvio/Pausa che indica che il programma si è avviato e il LED Asciugatura si accendono.

Programma	Descrizione
Extra asciutto (cotone)	Questo programma asciuga ad alta temperatura tessuti spessi e multistrato, come asciugamani di cotone, lenzuola, federe e accappatoi.
Asciutto armadio (cotone)	Questo programma asciuga pigiama di cotone, biancheria intima, tovaglie ecc.
Asciutto stiro (cotone)	Questo programma asciuga il bucato di cotone per prepararlo per la stiratura. Il bucato rimosso dall'apparecchio sarà umido.
Asciutto armadio (Sintetico)	Questo programma asciuga indumenti sintetici, come camicie, magliette e camicette, a una temperatura più bassa rispetto al programma per cotone.
Asciutto stiro (Sintetico)	Questo programma asciuga indumenti sintetici, come camicie, magliette, camicette, a una temperatura più bassa rispetto al programma per cotone per prepararli alla stiratura. Il bucato rimosso dall'apparecchio sarà umido.
Delicati	Questo programma asciuga a bassa temperatura capi sottili come camicie, camicette e indumenti di seta per renderli pronti da indossare.
Mix	Questo programma asciuga indumenti di tessuto misto cotone-sintetico che non scoloriscono per renderli pronti da indossare.
Baby delicato	Questo programma asciuga a bassa temperatura i delicati vestiti per neonati per renderli pronti da indossare.
Jeans	Questo programma è adatto ad asciugare i jeans.
Programmi a tempo	Per raggiungere il livello di asciugatura richiesto a bassa temperatura, è possibile utilizzare i programmi a tempo di 20 minuti, 40 minuti e 60 minuti. Indipendentemente dal livello di asciugatura, il programma si arresta al momento desiderato.
Refresh	Questo programma fornisce una ventilazione per 10 minuti senza applicare calore per rinfrescare i vostri indumenti.
Rapido 34'	1 kg di camicie di sintetiche centrifugate ad alta velocità in lavatrice vengono asciugate in 34 minuti.
Camicie 20'	Da 2 a 3 camicie pronte in 20 minuti per essere stirate.

 **IMPORTANTE:** Non aprire l'oblò di caricamento mentre il programma è in esecuzione. Se si deve aprire la porta, non tenerla aperta per molto tempo.

5.2.3. Indicatore di progresso del programma

L'indicatore di follow-up del programma mostra il progresso del programma in corso. All'inizio di ciascuna fase del programma, l'indicatore a LED pertinente si accende e il LED della fase completata si spegne.

Asciugatura:

- Rimane acceso durante tutto il processo di asciugatura, fino a quando il livello di asciugatura non raggiunge la fase "Raffreddamento".

Raffreddamento:

- Rimane acceso quando il livello di asciugatura raggiunge la fase "Raffreddamento" e rimane acceso fino alla fase successiva.

Fine:

- Si accende alla fine del programma.

Durante il programma

Se viene aperto l'oblò durante il funzionamento del programma, l'elettrodomestico passerà alla modalità standby. Una volta chiuso l'oblò, premere il tasto Avvio/Pausa per riprendere il programma.

Non aprire l'oblò di carico mentre il programma è in funzione. Se è necessario aprire l'oblò, non tenerlo aperto a lungo.

Fine del programma

Una volta terminato il programma, i LED di avvertimento per Avvio/Arresto, livello del contenitore dell'acqua, pulizia del filtro e pulizia condensatore si accendono. Sarà inoltre emesso un avvertimento sonoro alla fine del programma. A questo punto è possibile rimuovere il bucato e l'elettrodomestico è pronto per un nuovo carico

 **IMPORTANTE:** Pulire il filtro anti-pelucchi dopo ogni programma. Svuotare il contenitore dell'acqua dopo ogni programma.

 **IMPORTANTE:** Se il bucato non viene estratto dopo la fine del programma, si attiverà automaticamente la fase Anti-piega di 1 ora. Il programma fa ruotare il cestello a intervalli regolari per evitare le pieghe.

5.3. Informazioni sulla luce del cestello

- Questo prodotto include la luce LED per il cestello. La luce si accende automaticamente quando si apre lo sportello. E si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo.
- L'accensione e lo spegnimento non sono opzioni regolabili dall'utilizzatore.
- Si prega di non provare a sostituire o modificare la luce LED.

PROGRAMMI	OPZIONI				
	Ritardo	Cancellazione avviso acustico	Blocco bambini	Delicati	Livello di asciugatura
Extra asciutto (cotone)	✓	✓	✓	✓	✓
Asciutto armadio (cotone)	✓	✓	✓	✓	✓
Asciutto stiro (cotone)	✓	✓	✓	✓	✓
Asciutto armadio (Sintetico)	✓	✓	✓	✓	✓
Asciutto stiro (Sintetico)	✓	✓	✓	✓	✓
Delicati	✓	✓	✓	✓ automatico	X
Mix	✓	✓	✓	✓	✓
Baby delicato	✓	✓	✓	✓	✓
Jeans	✓	✓	✓	✓	✓
60 min	✓	✓	✓	X	X
40 min	✓	✓	✓	X	X
20 min	✓	✓	✓	X	X
Refresh	✓	✓	✓	X	X
Rapido 34'	✓	✓	✓	X	X
Camicie 20'	✓	✓	✓	X	X
X	Non selezionabile				
✓	Selezionabile				

⚠ ATTENZIONE: Le opzioni "Asciugatura delicata" e "Livello asciugatura" non possono essere selezionate contemporaneamente in qualsiasi programma.

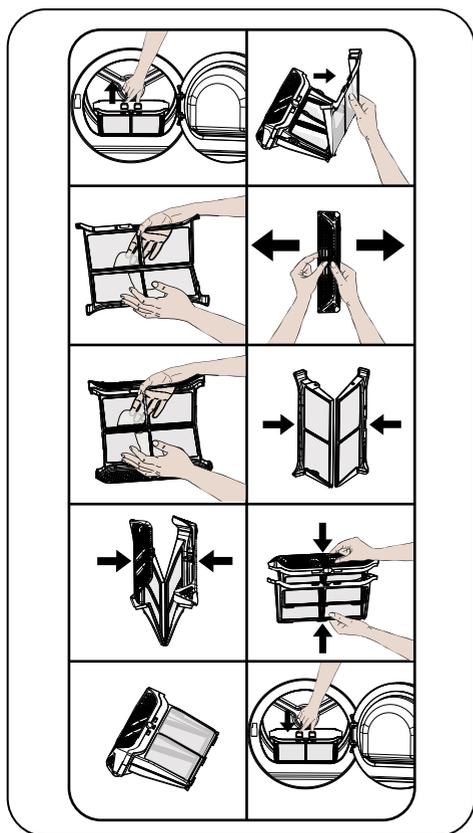
6. PULIZIA E CURA

IMPORTANTE: Non utilizzare sostanze chimiche industriali per la pulizia dell'asciugatrice. Non utilizzare un'asciugatrice che sia stata pulita con sostanze chimiche industriali.

6.1. Pulizia dei filtri anti-pelucchi

IMPORTANTE: NON DIMENTICARE DI PULIRE I FILTRI ANTI-PELUCCHI DOPO OGNI UTILIZZO.

Per pulire i filtri anti-pelucchi:



1. Aprire l'oblò di carico.
2. Tirare verso l'alto i filtri anti-pelucchi per rimuoverlo.
3. Aprire il filtro esterno
4. Pulire i filtri esterni con le mani o utilizzando un panno morbido.
5. Aprire il filtro interno

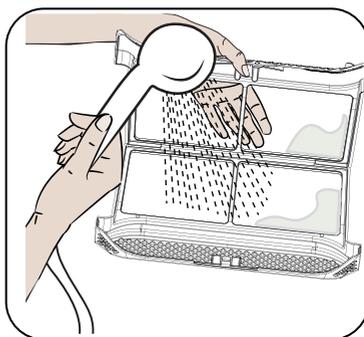
6. Pulire il filtro interno con le mani o utilizzando un panno morbido

7. Chiudere i filtri e inserire i ganci

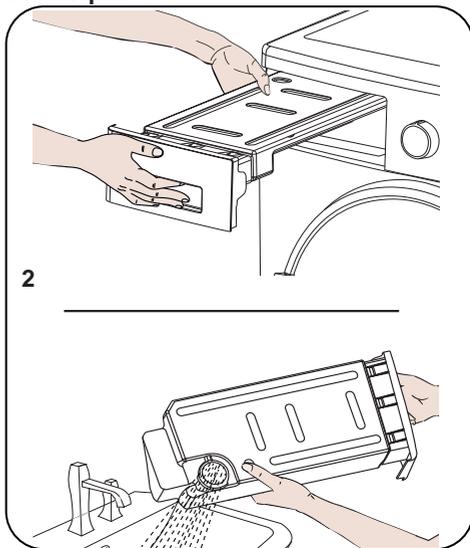
8. Posizionare il filtro interno all'interno del filtro esterno

9. Riposizionare il filtro anti-pelucchi

Dopo aver utilizzato l'asciugatrice per un certo periodo di tempo, nel caso in cui si riscontri uno strato che potrebbe causare ostruzione sulla superficie del filtro, lavare il filtro stesso con acqua calda per pulire tale strato. Asciugare bene il filtro prima di reinserirlo.



6.2. Svuotamento del contenitore dell'acqua



1. Estrarre la copertura del cassetto ed estrarre con delicatezza il contenitore.
2. Svuotare l'acqua nel contenitore.

3. Se si è accumulata della lanuggine sul tapNel caso in cui sul tappo di scarico all'interno del contenitore vi siano dei pelucchi accumulati, pulirlo con acqua.

4. Riposizionare il contenitore dell'acqua.

ⓘ IMPORTANTE: Non rimuovere il contenitore dell'acqua mentre il programma è in funzione. L'acqua condensata nel contenitore dell'acqua non è adatta al consumo umano.

ⓘ IMPORTANTE: NON DIMENTICARE DI SVUOTARE IL CONTENITORE DELL'ACQUA DOPO OGNI UTILIZZO.

6.3. Pulizia dello scambiatore di calore

ⓘ IMPORTANTE: Pulire lo scambiatore di calore quando appare l'avvertenza "Pulizia scambiatore di calore".

ⓘ IMPORTANTE: ANCHE SE IL "LED DI AVVERTENZA PULIZIA SCAMBIATORE DI CALORE" NON È ACCESO: PULIRE LO SCAMBIATORE DI CALORE DOPO 10 PROCESSI DI ASCIUGATURA O UNA VOLTA AL MESE.

Se il processo di asciugatura è completato, aprire l'oblò di caricamento e attendere che si raffreddi.

1. Aprire la copertura a spinta come mostrato.

2. Sganciare la copertura dello scambiatore ruotando nella direzione mostrata dalle frecce.

3. Estrarre la copertura dello scambiatore come mostrato.

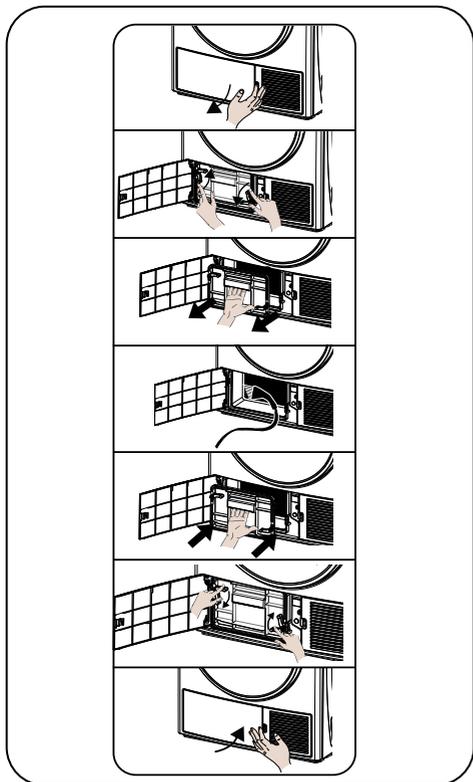
4. Pulire la superficie anteriore dello scambiatore come mostrato.

5. Inserire la copertura dello scambiatore come mostrato.

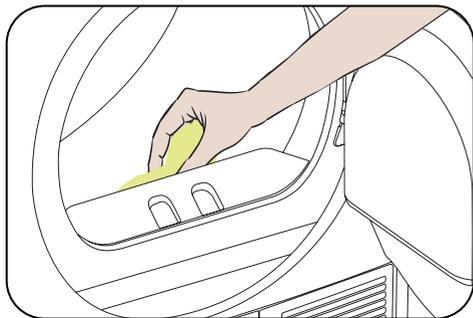
6. Agganciare la copertura dello scambiatore ruotando nella direzione mostrata dalle frecce.

7. Chiudere la copertura a spinta come mostrato.

⚠ AVVERTENZA: Le piastre dello scambiatore di calore sono affilate. Non pulire con le mani. Le piastre possono ferire.



6.4. Pulizia del sensore di umidità



All'interno dell'elettrodomestico sono presenti dei sensori di umidità che rilevano l'asciugatura o meno del bucato.

Per pulire i sensori:

1. Aprire l'oblò di carico dell'elettrodomestico.
2. Se l'elettrodomestico è ancora caldo in ragione del processo di asciugatura, aspettare che si raffreddi.
3. Utilizzare un panno morbido imbevuto di aceto, strofinare le superfici metalliche del sensore e asciugarle.

🚫 IMPORTANTE: PULIRE LE SUPERFICI METALLICHE DEL SENSORE 4 VOLTE L'ANNO.

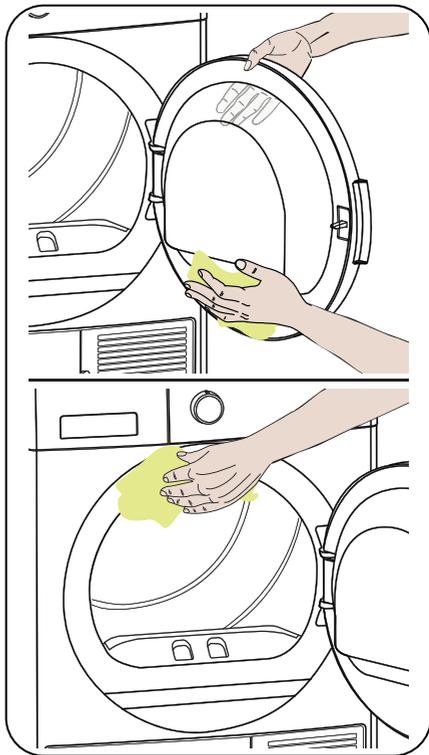
🚫 IMPORTANTE: Non utilizzare strumenti metallici per pulire le superfici metalliche del sensore.

⚠️ AVVERTENZA: In ragione del rischio di incendio ed esplosione, non utilizzare agenti di soluzione, agenti di pulizia o prodotti simili durante la pulizia dei sensori.

6.5. Pulizia della superficie interna dell'oblò

⚠️ IMPORTANTE: DOPO OGNI PROCESSO DI ASCIUGATURA NON DIMENTICARE DI PULIRE LA SUPERFICIE INTERNA DELL'OBLÒ.

Aprire l'oblò dell'asciugatrice e pulire tutte le superfici interne e la guarnizione con un panno morbido e umido.



7. SPECIFICHE TECNICHE

Marchio	NIKKEI
Nome modello	NVDRH81
Altezza	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Larghezza	596 mm
Profondità	609 mm
Capacità (max.)	8 kg**
Peso netto (con oblò in plastica)	46,8 kg
Peso netto (con oblò in vetro)	46,8 kg
Tensione	220-240 V
Potenza	1000 W

*Altezza min.: Altezza con i piedini regolabili non utilizzati. Altezza max.: Altezza con i piedini regolabili estesi al massimo.

**Peso bucato asciutto prima del lavaggio.

 **IMPORTANTE:** Per migliorare la qualità dell'asciugatrice, le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

 **IMPORTANTE:** I valori dichiarati sono stati ottenuti in un ambiente di laboratorio, in conformità con gli standard pertinenti. Tali valori possono cambiare in base alle condizioni ambientali e all'utilizzo dell'asciugatrice.

 **ATTENZIONE:**

1. Per problemi di sicurezza, la normativa impone di avere un ambiente di almeno 1 m³ per 8 g di refrigerante per un'apparecchiatura di questo tipo. Per 150 g di propano, le dimensioni minime consentite per l'ambiente sono di 18,75 m³.

2. Refrigerante: rischio di incendio/rischio di avvelenamento/rischio di danno materiale e danno all'apparecchio. L'apparecchio contiene refrigerante che, sebbene sia ecocompatibile, è R290 infiammabile. Se lo smaltimento non avviene correttamente, è possibile causare incendio o avvelenamento. Occorre smaltire correttamente l'apparecchio e non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante.

- Tipo di refrigerante: R290
- Quantità di gas: 150 g
- ODP (potenziale di eliminazione dell'ozono): 0
- GWP (potenziale di riscaldamento globale): 3

1. Rischio di esplosione o incendio. Rimuovere accendini e fiammiferi dalle tasche

2. Non posizionare l'asciugatrice accanto a fiamme libere e fonti infiammabili.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La vostra asciugatrice è dotata di sistemi che eseguono continuamente controlli durante il processo di asciugatura per prendere le contromisure necessarie e avvisarvi in caso di malfunzionamento.

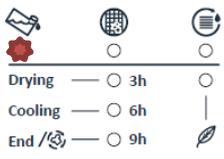
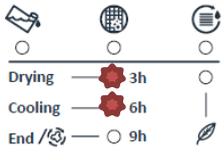
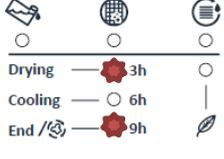
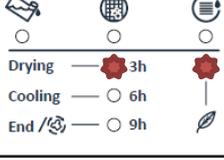
⚠ PERICOLO: Se il problema persiste anche se sono stati applicati i passi di questa sezione, contattare il rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato. Non provare mai a riparare un prodotto non funzionante o a utilizzarlo se malfunzionante.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il processo di asciugatura richiede molto tempo.	La superficie del filtro lanuggine potrebbe essere ostruita.	Lavare il filtro con acqua tiepida.
	Lo scambiatore di calore potrebbe essere intasato.	Pulire il scambiatore di calore
	Le griglie di ventilazione sul frontale dell'apparecchio potrebbero essere ostruite.	Spegnere l'apparecchio, effettuare le opportune verifiche sulle griglie e se possibile rimuovere l'eventuale ostruzione
	Sul sensore di umidità potrebbe essersi formato uno strato di calcare.	Pulire il sensore di umidità.
	L'asciugatrice potrebbe essere sovraccarica di bucato.	Non sovraccaricare l'asciugatrice.
	Il bucato potrebbe essere stato centrifugato insufficientemente.	Selezionare una velocità di centrifuga più alta sulla vostra lavatrice.
Il bucato esce umido alla fine del processo di asciugatura.	⚠ Il bucato che esce caldo alla fine del processo di asciugatura è generalmente più umido.	
	Il programma utilizzato potrebbe non essere adatto al tipo di bucato.	Controllare le etichette di trattamento sui capi del bucato, selezionare un programma adatto per il tipo di bucato e, inoltre, utilizzare i programmi temporizzati.
	La superficie del filtro lanuggine potrebbe essere ostruita.	Lavare il filtro con acqua tiepida.
	Lo scambiatore di calore potrebbe essere intasato.	Pulire il scambiatore di calore
	L'asciugatrice potrebbe essere sovraccarica di bucato.	Non sovraccaricare l'asciugatrice.
	Il bucato potrebbe essere stato centrifugato insufficientemente.	Selezionare una velocità di centrifuga più alta sulla vostra lavatrice.
L'asciugatrice non può essere aperta o il programma non può essere avviato. L'asciugatrice non si attiva quando viene regolata.	L'asciugatrice potrebbe non essere collegata alla rete elettrica.	Assicurarsi che la spina sia inserita nella presa elettrica.
	L'oblò di caricamento potrebbe essere aperto.	Assicurarsi che l'oblò di caricamento sia chiuso correttamente.
	Potrebbe non essere stato impostato un programma o non essere stato premuto il tasto Start/Pause.	Assicurarsi che sia stato impostato il programma e che l'asciugatrice non sia in modalità Standby (pausa).
	Potrebbe essere attivo Il blocco bambini.	Disattivare il blocco bambini.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il programma è stato interrotto senza motivo.	L'oblò di caricamento potrebbe non essere stato chiuso correttamente.	Assicurarsi che l'oblò di caricamento sia chiuso correttamente.
	Potrebbe essersi verificata un'interruzione di corrente elettrica.	Premere il tasto Start/Pause per vedere se si avvia il programma e, in caso negativo, verificare l'alimentazione elettrica.
	La vaschetta dell'acqua potrebbe essere piena.	Svuotare la vaschetta dell'acqua.
I vestiti si sono ristretti, infeltriti o deteriorati.	Il programma utilizzato potrebbe non essere adatto al tipo di bucato.	Controllare le etichette di trattamento sui capi del bucato e selezionare un programma adatto al tipo di bucato.
Perdita d'acqua dall'oblò di caricamento.	Potrebbero esserci accumuli di lanuggine sulle superfici interne dell'oblò di caricamento e sulle superfici della sua guarnizione.	Pulire le superfici interne dell'oblò di caricamento e le sue superfici della guarnizione.
L'oblò di caricamento si apre da solo.	L'oblò di caricamento potrebbe non essere chiuso correttamente.	Spingere l'oblò di caricamento finché non si sente il suono di chiusura.
Il simbolo di avviso della vaschetta dell'acqua è acceso/lampeggiante.	La vaschetta dell'acqua potrebbe essere piena.	Svuotare la vaschetta dell'acqua.
	Il tubo di scarico dell'acqua potrebbe essere piegato.	Se il prodotto è collegato direttamente allo scarico dell'acqua, controllare il tubo di scarico dell'acqua.
Il simbolo di avviso pulizia filtro lampeggia.	Il filtro per la lanuggine potrebbe essere sporco.	Pulire il filtro.
	La sede del filtro potrebbe essere ostruita da lanuggine.	Pulire la sede del filtro.
	Potrebbe esserci uno strato sulla superficie del filtro per la lanuggine che ne provoca l'ostruzione.	Lavare il filtro con acqua tiepida.
Il simbolo di avviso pulizia dello scambiatore di calore è acceso.	Lo scambiatore di calore potrebbe essere intasato	Pulire lo scambiatore di calore

9. AVVISI AUTOMATICI DI GUASTI E COSA FARE

La tua asciugatrice è dotata di un sistema di rilevamento del guasto integrato, che è costituito da una combinazione di luci operative lampeggianti. I codici di guasto più comuni sono mostrati sotto.

Codice errore	Soluzione
<p>E03</p>  <p>Drying — <input checked="" type="radio"/> 3h <input type="radio"/></p> <p>Cooling — <input type="radio"/> 6h <input type="radio"/></p> <p>End / 30 — <input type="radio"/> 9h </p>	<p>Svuotare il contenitore dell'acqua; se il problema non si risolve contattare il più vicino addetto all'assistenza autorizzato.</p>
<p>E04</p>  <p>Drying — <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> 3h <input type="radio"/></p> <p>Cooling — <input checked="" type="radio"/> 6h <input checked="" type="radio"/></p> <p>End / 30 — <input type="radio"/> 9h </p>	<p>Contattare il più vicino addetto all'assistenza autorizzato.</p>
<p>E05</p>  <p>Drying — <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> 3h <input type="radio"/></p> <p>Cooling — <input type="radio"/> 6h <input type="radio"/></p> <p>End / 30 — <input checked="" type="radio"/> 9h </p>	<p>Contattare il più vicino addetto all'assistenza autorizzato.</p>
<p>E06</p>  <p>Drying — <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> 3h <input checked="" type="radio"/></p> <p>Cooling — <input type="radio"/> 6h <input type="radio"/></p> <p>End / 30 — <input type="radio"/> 9h </p>	<p>Contattare il più vicino addetto all'assistenza autorizzato.</p>
<p>E08</p>  <p>Drying — <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> 3h <input type="radio"/></p> <p>Cooling — <input checked="" type="radio"/> 6h <input checked="" type="radio"/></p> <p>End / 30 — <input checked="" type="radio"/> 9h </p>	<p>Potrebbero verificarsi fluttuazioni di tensione nella rete elettrica. Attendere fino a quando la tensione sia appropriata per l'intervallo di lavoro.</p>

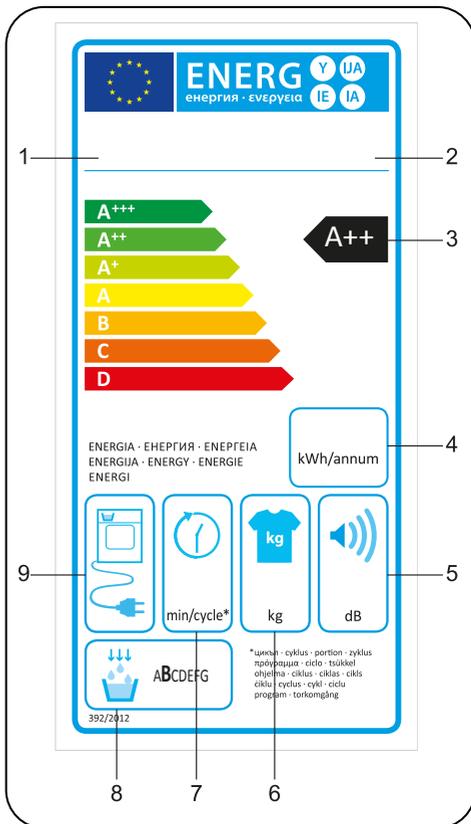
10. INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE E SUL PACKAGING

10.1. Informazioni sul packaging

La confezione di questo prodotto è realizzata con materiali riciclabili. Non gettare via l'imballaggio e non gettarlo via insieme a rifiuti domestici o di altro tipo. Diversamente, portarlo a un punto di raccolta e smaltimento dei packaging definito dall'autorità locale.

11. DESCRIZIONE DELLA ETICHETTA ENERGETICA E RISPARMIO ENERGETICO

11.1. Etichettatura energetica



1. Marchio di fabbrica
2. Modello
3. Classe energetica
4. Consumo energetico annuale
5. Rumore durante l'asciugatura
6. Capacità di bucato asciutto
7. Durata del ciclo di asciugatura cotone
8. Classe di efficienza condensazione
9. Tecnologia dell'apparecchio

11.2. Efficienza energetica

- È necessario far funzionare l'asciugatrice a piena capacità, ma assicurarsi che non sia sovraccaricata.
- Quando il bucato viene lavato, la velocità di centrifuga deve essere al livello più alto possibile. Ciò accorcia i tempi di asciugatura e riduce il consumo di energia.
- Assicurarsi che gli stessi tipi di biancheria siano asciugati insieme.
- Per la selezione del programma si prega di seguire le raccomandazioni nel manuale utente.
- Per la circolazione dell'aria, lasciare uno spazio appropriato sui lati anteriore e posteriore dell'asciugatrice. Non coprire le griglie sul lato anteriore dell'apparecchio.
- Se non necessario, non aprire l'oblò dell'apparecchio durante l'asciugatura. Se si deve aprirlo, non tenerlo aperto per molto tempo.
- Non aggiungere nuovo bucato (bagnato) durante il processo di asciugatura.
- I capelli, peli e la lanuggine che si staccano dal bucato vengono raccolti dai filtri lanuggine. Assicurarsi che i filtri siano puliti prima e dopo ogni utilizzo.
- Per i modelli con una pompa di calore, assicurarsi che lo scambiatore di calore venga pulito almeno una volta al mese o dopo 10 utilizzi.
- Durante il processo di asciugatura, l'ambiente in cui è installata l'asciugatrice deve essere ben ventilato.

TABELLA IDENTIFICATIVA DEL PRODOTTO	
Conformità con il regolamento delegato (UE) della Commissione n. 392/2012	
Nome del fornitore o marchio	NIKKEI
Nome modello	NVDRH81
Capienza nominale (kg)	8
Tipo di asciugatrice	Pompa di calore
Classe efficienza energetica ⁽¹⁾	A++
Consumo energetico annuale (kWh) ⁽²⁾	235
Automatica o non automatica	Automatica
Consumo energetico del programma cotone standard a pieno carico (kWh)	1,88
Consumo energetico del programma cotone standard a carico parziale (kWh)	1,1
Consumo energetico in modalità spento con il programma cotone standard a pieno carico P_o (W)	0.5
Consumo energetico della modalità accesa con il programma cotone standard a pieno carico P_L (W)	1
Durata della modalità acceso attivata (min)	n/a
Programma cotone standard ⁽³⁾	
Tempo del programma cotone standard a pieno carico, T_{dry} (min.)	174
Tempo del programma cotone standard a carico parziale, $T_{dry1/2}$ (min.)	103
Tempo del programma pesato del programma cotone standard a pieno carico e parziale (T_p)	133
Classe di efficienza condensazione ⁽⁴⁾	B
Efficienza media di condensazione del programma cotone standard a pieno carico C_{dry}	81%
Efficienza media di condensazione del programma cotone standard a carico parziale $C_{dry1/2}$	81%
Efficienza di condensazione pesata del programma cotone standard a pieno carico e a carico parziale C_t	81%
Livello di emissione sonora con il programma cotone standard a pieno carico ⁽⁵⁾	65
Da incasso	No

(1) Scala da A+++ (più efficiente) a D (meno efficiente)

(2) Consumo di energia basato su 160 cicli di asciugatura del programma cotone standard a pieno carico e carico parziale e consumo delle modalità a bassa potenza. Il consumo effettivo di energia per ciclo dipende dal modo in cui viene utilizzato l'apparecchio.

(3) Il programma "cotton cupboard dry" utilizzato a carico pieno e parziale è il programma di asciugatura standard al quale si riferiscono le informazioni nell'etichetta energetica e nella tabella identificativa. Tale programma è il più adatto all'asciugatura del normale bucato di cotone bagnato oltre ad essere il più efficiente in termini di consumo energetico per tale tessuto

(4) Scala da G (meno efficiente) ad A (più efficiente)

(5) Valore medio pesato - L wA espresso in dB(A) rif. 1 pW

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Risk of fire
	ATTENTION	Risk of injury or material damage
	IMPORTANT/NOTE	Information on correct operation of the system
		Read the instructions.
		Hot surface

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS	5
1.1. Electrical Safety.....	5
1.2. Children's Safety	6
1.3. Product Safety.....	7
1.4. Correct Use	8
1.5. Installing On Top Of a Washing Machine.....	9
2. INSTALLATION.....	11
2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose)	11
2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose	11
2.2. Adjusting the Feet.....	11
2.3. Electrical Connection.....	11
2.4. Under Counter Installation.....	11
3. OVERVIEW	12
4. PREPARING THE LAUNDRY	13
4.1. Sorting the Laundry to be Dried.....	13
4.2. Preparing the Laundry to be Dried	14
4.3. Load Capacity.....	14
5. USING THE TUMBLE DRYER	15
5.1. Control Panel.....	15
5.1.1. Programme Selection Knob.....	15
5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions.....	15
5.2. Programme Selection and Consumption Table	16
5.2.1. Auxiliary Functions.....	17
5.2.2. Starting the Programme	18
5.2.3. Programme Progress	19
5.3. Drum Light Information	19
6. CLEANING AND CARE	21
6.1. Cleaning the Lint Filters.....	21
6.2. Emptying the Water Tank.....	21
6.3. Cleaning the Heat Exchanger.....	22
6.4. Cleaning the Humidity Sensor	22
6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door	23
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	24
8. TROUBLESHOOTING	25

9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO.....	27
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION	28
10.1. Packaging Information.....	28
11. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY.....	28
11.1. Energy Labelling	28
11.2. Energy Efficiency	29

PRIMARY CONSIDERATIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service life time of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorised repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorised repairs.

⚠ WARNING: Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.
- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorised service agent.

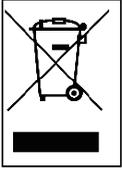
- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturers instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

!WARNING: In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

- Before contacting the local Authorised Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and waste water installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor **should not be** reduced with objects such as carpets, wood or tape.

- **Do not block the ventilation grills** found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

Disposing the Old Product



This product complies with EU WEEE Directive (2013/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol, which is found on the product or information label, indicates that this product must not be disposed together with other household waste at the end of its service life. To prevent the potential harms of uncontrolled waste disposal on the environment and human health, please keep this product separate from other types of waste, and to prevent sustainable reuse of material resources, make sure that it is recycled responsibly. Contact your dealer or local authorities to get information on how and where you can take the product for environmentally-safe recycling. This product cannot be mixed with other commercial wastes for recycling.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

This section contains safety instructions that will help protect you from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void any warranty.

1.1. Electrical Safety

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type plate. **(For the type plate, please see Overview)**
- Voltage and frequency values indicated on the type plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be freely accessible at all times after installation.

 To avoid the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

1.2. Children's Safety

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children
- Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in

the running programme.

- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

1.3. Product Safety

 **Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer:**

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

 **ATTENTION:** Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The

dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

 **FIRE:R290**

Risk of fire and damage!

This product contains environmental friendly but flammable R290 gas. Keep open flame and fire sources away from the product.

1.4. Correct Use

 **ATTENTION:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

 **ATTENTION: Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.**

 **ATTENTION:** Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only, and should be placed on a straight and stable surface.

- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the programme ends. At the end of the programme, always remove the laundry promptly.

 **ATTENTION:** Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned **after each use** as indicated in **Cleaning the Lint Filter**.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)

 **IMPORTANT:** The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryers performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

1.5. Installing On Top Of a Washing Machine

 **ATTENTION:** A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.

 **ATTENTION:** The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above.

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorised Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Tumble Dryer						
Tumble Dryer (Depth)	Washing Machine					
	37 cm	42 cm	53 cm	56 cm	59 cm	85 cm
56 cm	X	X	✓	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓	✓

(For the depth information, please see 7. Technical Specifications)

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

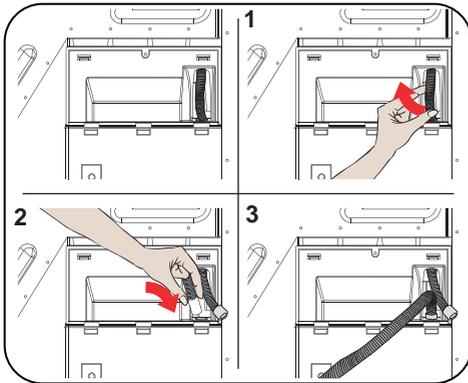
2. INSTALLATION

2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose)

In products with a heat pump unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water **after each drying process**. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



⚠ ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

🚫 IMPORTANT: The water discharge hose must be installed at a height of 80 cm maximum.

🚫 IMPORTANT: The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

2.2. Adjusting the Feet

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.

🚫 IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

2.3. Electrical Connection

⚠ ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

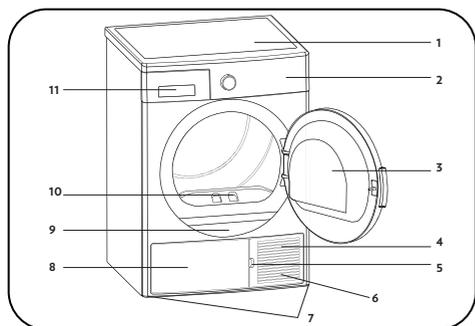
- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

🚫 IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

2.4. Under Counter Installation

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

3. OVERVIEW



1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth
5. Plinth opening slot
6. Ventilation grills
7. Adjustable feet
8. Plinth cover
9. Type plate
10. Lint filter
11. Drawer Cover

4. PREPARING THE LAUNDRY

4.1. Sorting the Laundry to be Dried

Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".

- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in 4.3. Load Capacity.

 <p>Suitable for drying in a dryer</p>	 <p>Does not need ironing</p>	 <p>Sensitive/Delicate drying</p>	 <p>Not suitable for drying in a dryer</p>
 <p>No drying</p>	 <p>Do not dry-clean</p>	 <p>At any temperature</p>	 <p>At high temperatures</p>
 <p>At medium temperatures</p>	 <p>At low temperatures</p>	 <p>Heatless</p>	 <p>Hang to dry</p>
 <p>Spread to dry</p>	 <p>Hang wet to dry</p>	 <p>Spread in shadow to dry</p>	 <p>Suitable for dry cleaning</p>

Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.

Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundries.

IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

4.2. Preparing the Laundry to be Dried

Risk of explosion and fire!

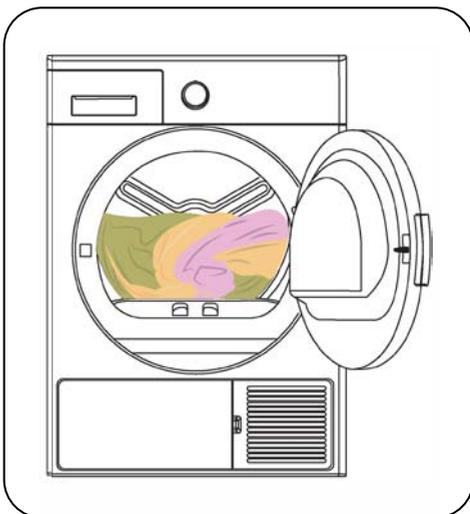
Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying programme.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes **generally shrink in the first drying**. Use a protective programme.
- **Do not over-dry synthetics. This will cause creases.**
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

4.3. Load Capacity

Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". (See: 5.2 Programme selection and consumption table). Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.

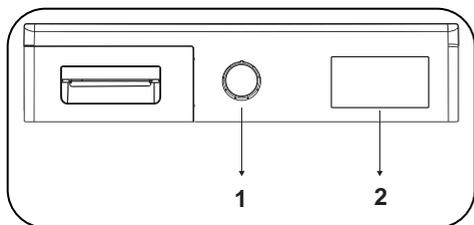


IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

5. USING THE TUMBLE DRYER

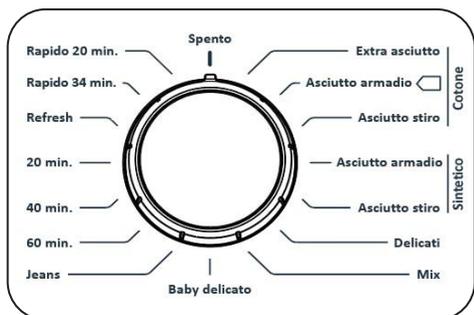
5.1. Control Panel



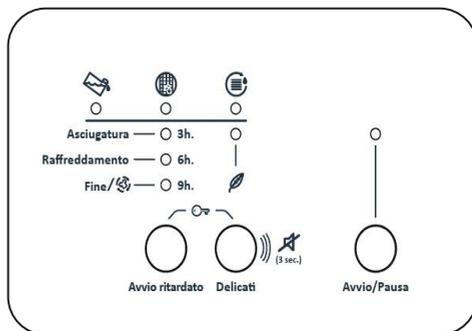
1. Programme Selection Knob
2. Electronic indicator and additional functions

5.1.1. Programme Selection Knob

Use the programme selection knob to select the desired drying programme



5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions



Display symbols:

Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Heat exchanger cleaning warning indicator	

Drying stages indicator:

Drying	
Cooling	
End	

- The electronic indicators show the progress of a running programme. At the beginning of each programme step, the relevant indicator LED comes on and the LED of the completed step goes off.

5.2. Programme Selection and Consumption Table

Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the remaining time of the program is seen on the display.

Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Duration (minutes)
Cotton Extra Dry	8	1000	60%	179
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	174
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	148
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	74
Synthetics Iron Dry	4	800	40%	64
Delicate	2	600	50%	55
Mix	4	1000	60%	112
Baby Care	3	1000	60%	78
Jeans	4	1200	60%	110
60 min	-	-	-	60
40 min	-	-	-	40
20 min	-	-	-	20
Refresh	-	-	-	10
Express 34'	1	1200	50%	34
Shirts 20'	0.5	1200	50%	20

Energy consumption values				
Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption values (kWh)
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	1,88
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	1,55
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	0,93
Power consumption in the "off mode" P_o (W)				0,5
Power consumption in the "on mode" P_L (W)				1



The Cotton Cupboard Dry programme is the standard drying programme that can be run with a full or half load and for which the information is given on the label and product receipt. This programme is the most energy efficient programme to dry normal wet cotton clothes.

*Energy labelling standard programme (EN 61121:2013)

All values in the table were determined in accordance with the EN 61121:2013 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on the fabric type, spin speed, environment conditions and voltage values.

5.2.1. Auxiliary Functions

The table that summarises the options that can be selected in programmes is given below.

Option	Description
Delicate	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Delay Start	You can delay the start time of the programme by selecting the 3-hour, 6-hour or 9-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected programme will start automatically. During the delay time, options compatible with the programme can be activated/deactivated.
Buzzer Cancel	The dryer gives an audible warning when program selection knob is turned, buttons are pressed and at the end of programme. To cancel these warnings, press and hold the "Anti Crease Option" button for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been cancelled.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the programme flow when keys are pressed during the programme. To activate the child lock, press and hold the "Delicate" and "Delay Start" keys simultaneously for 3 seconds. When the child lock is active, all keys will be deactivated. Child lock will be deactivated automatically at the end of the programme. When activating/deactivating the child lock, "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off; and an audible warning will be heard. Warning: when the product is running or the child lock is active, if you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning and "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off. Even if you set the programme knob to another programme, the previous programme will continue running. To select a new programme, you need to deactivate the child lock and then set the programme selection knob to "Off" position. Then, you can select and start the desired programme.

5.2.2. Starting the Programme

The Start/Pause LED will flash during programme selection. Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the drying LED will come on.

Programme	Description
Cotton Extra Dry	This programme dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a high temperature to allow you to place them in a closet.
Cotton Cupboard Dry	This programme dries cotton pyjamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.
Cotton Iron Dry	This programme dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Synthetics Cupboard Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to allow you to place them in a closet.
Synthetics Iron Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Delicate	This programme dries thin clothes like shirts, blouses and silk garments at a low temperature to make them ready to wear.
Mix	This programme dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolour to make them ready to wear.
Baby Care	This programme dries delicate infant clothes at a low temperature to make them ready to wear.
Jeans	This programme is used to dry jeans.
Time Programmes	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the timed programmes of 20 min., 40 min., and 60 min. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.
Refresh	This programme provides ventilation for 10 minutes without applying heat to help freshen up your garments.
Express 34'	1 kg of synthetics shirts spun at high speed in the washing machine are dried in 34 minutes.
Shirts 20'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 20 minutes.

 **IMPORTANT:** Do not open the loading door while the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

5.2.3. Programme Progress

The programme follow-up indicator shows the progress of the programme running. At the beginning of each programme step, the relevant indicator LED comes on and the LED of the completed step goes off.

Drying:

- It remains on during the whole drying process until the drying level reaches "Cooling".

Cooling:

- It lights up when the drying level reaches "Cooling" and remains on until the next step.

End:

- It lights up at the end of the programme.

During the Programme

If you open the door when the programme is running, the product will switch to standby mode. Once the door has been closed, press the Start/Pause key to resume the programme.

Do not open the loading door when the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

Programme End

Once the programme is over, the warning LEDs for Start/Pause, water tank level, filter cleaning and heat exchanger cleaning will turn on. Additionally, an audible warning will be given at the end of the programme. You can remove the laundry to make the machine ready for a new load.

 **IMPORTANT:** Clean the lint filter after every programme. Empty the water tank after every programme.

 **IMPORTANT:** If you do not take out the laundry after the programme has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This programme rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

5.3. Drum Light Information

- This product includes LED Drum Light.
- The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

PROGRAMMES	OPTIONS				
	Time Delay	Buzzer Cancel	Child Lock	Delicate	Drying Level
Cotton Extra Dry	✓	✓	✓	✓	✓
Cotton Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	✓
Cotton Iron Dry	✓	✓	✓	✓	✓
Synthetics Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	✓
Synthetics Iron Dry	✓	✓	✓	✓	✓
Delicate	✓	✓	✓	✓(default)	X
Mix	✓	✓	✓	✓	✓
Baby Care	✓	✓	✓	✓	✓
Jeans	✓	✓	✓	✓	✓
60 min	✓	✓	✓	X	X
40 min	✓	✓	✓	X	X
20 min	✓	✓	✓	X	X
Refresh	✓	✓	✓	X	X
Express 34'	✓	✓	✓	X	X
Shirts 20'	✓	✓	✓	X	X
X	Not selectable				
✓	Selectable				

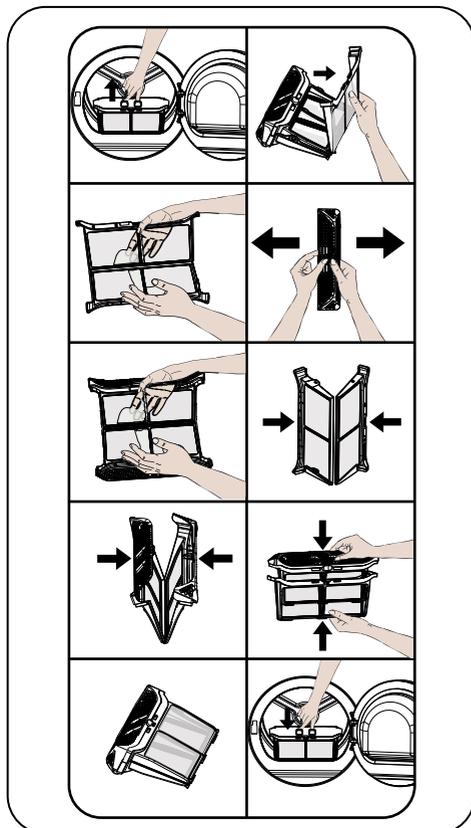
6. CLEANING AND CARE

IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

6.1. Cleaning the Lint Filters

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

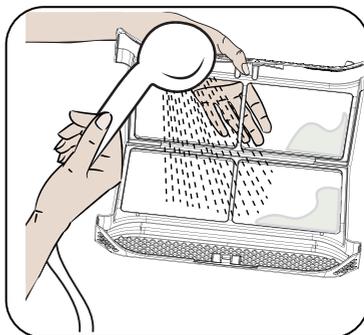
To clean the lint filters:



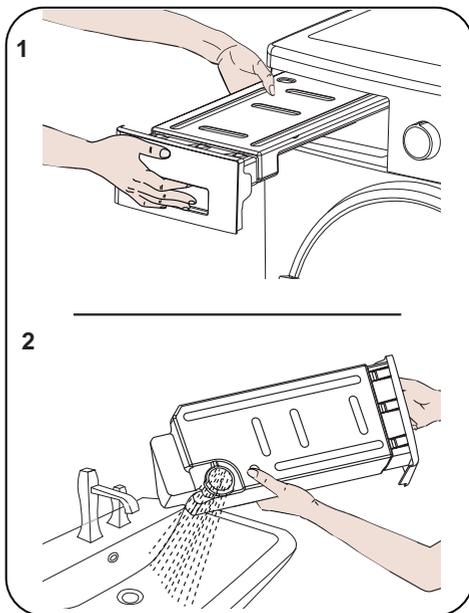
1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filters to remove it.
3. Open the outer filter
4. Clean the outer filter by your hands or using a soft cloth.
5. Open the inner filter
6. Clean the inner filter by your hands or using a soft cloth

7. Close the filters and fit the hooks
8. Place inner filter inside of outer filter
9. Refit the Lint filter

After the dryer has been used for a certain period of time, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, wash the filter with warm water to clean the layer. Dry the filter thoroughly before reinstalling it again.



6.2. Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.

3. If there is lint accumulated on the discharge cap in the tank, clean it with water.

4. Refit the water tank.

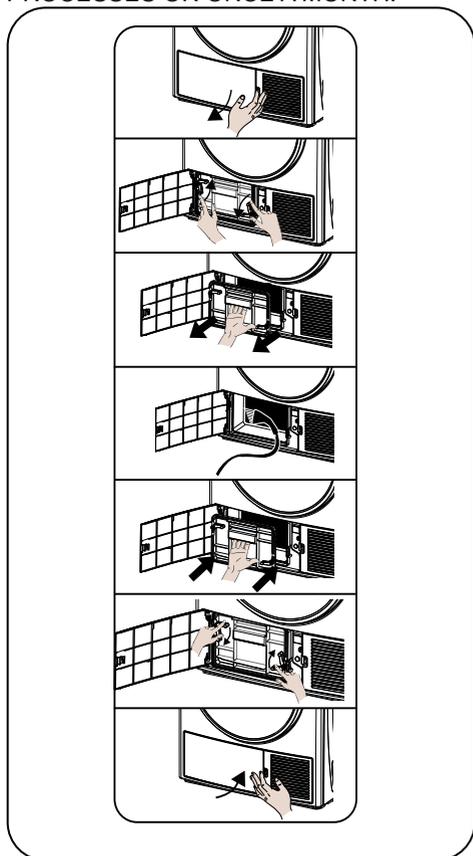
IMPORTANT: Never remove the water tank when the programme is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO EMPTY THE WATER TANK AFTER EACH USE.

6.3. Cleaning the Heat Exchanger

IMPORTANT: Clean the heat exchanger when you see the warning “Heat Exchanger cleaning”.

IMPORTANT: EVEN IF THE “HEAT EXCHANGER CLEANING WARNING LED” IS NOT ON: CLEAN THE HEAT EXCHANGER AFTER EVERY 10 DRYING PROCESSES OR ONCE A MONTH.

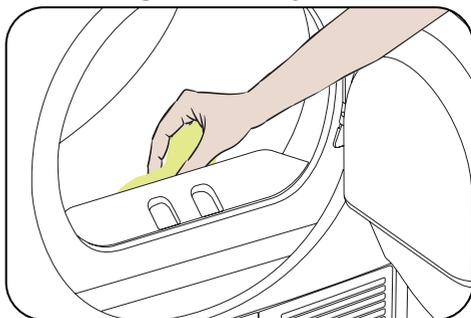


If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the kick plate cover as shown.
2. Unlock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
3. Take out the exchanger cover as shown.
4. Clean the front surface of the exchanger as shown.
5. Fit the exchanger cover as shown.
6. Lock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
7. Close the kick plate cover as shown.

WARNING: DO NOT CLEAN WITH BARE HANDS SINCE THE EXCHANGER FINS ARE SHARP. THEY MAY HURT YOUR HANDS

6.4. Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

⚠ WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

⚠ IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE INNER SURFACE OF THE LOADING DOOR AFTER EACH DRYING PROCESS.

Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.



7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	NIKKEI
Model name	NVDRH81
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	609 mm
Capacity (max.)	8 kg**
Net weight (with plastic door)	46,8 kg
Net weight (with glass door)	46,8 kg
Voltage	220-240 V
Power	1000 W

*Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

**Dry laundry weight before washing.



IMPORTANT: To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.



IMPORTANT: The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.



ATTENTION:

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m³ per 8 g refrigerant for such equipment. For 150 g propane, the minimum allowed room size would be 18.75 m³.

2. Coolant :Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance. The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning. Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.

- Type of refrigerant : R290
- Quantity of gas : 150 g
- ODP (Ozone Depletion Potential) : 0
- GWP (Global Warning Potential) : 3

3. Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.

4. Do not place the dryer near open fires and ignition sources.

8. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

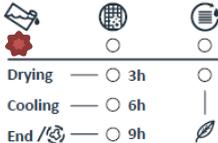
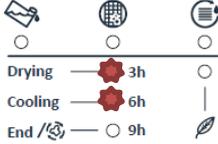
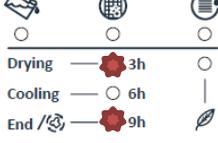
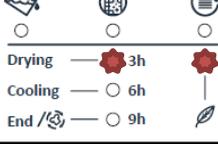
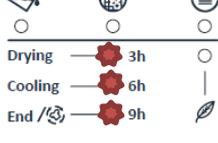
⚠ WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorised Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	⚠ The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry and additionally, use the time programmes.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
	The dryer cannot be opened or the programme cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.
The loading door might be open.		Make sure that the loading door is properly closed.
You might not have set a programme or pressed the Start/Pause key.		Make sure that the programme has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
Child lock might be active.		Deactivate the child lock.
The programme has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the programme.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
The heat exchanger cleaning warning symbol is on.	The heat exchanger might be unclean.	Clean the heat exchanger.

9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	SOLUTION
<p>E03</p>  <p>Drying — ○ 3h ○</p> <p>Cooling — ○ 6h </p> <p>End /🌀 — ○ 9h 🌿</p>	<p>Empty the water tank, if problem does not solved, contact the nearest authorised service agent.</p>
<p>E04</p>  <p>Drying — ○ 3h ○</p> <p>Cooling — ○ 6h </p> <p>End /🌀 — ○ 9h 🌿</p>	<p>Contact the nearest authorised service agent.</p>
<p>E05</p>  <p>Drying — ○ 3h ○</p> <p>Cooling — ○ 6h </p> <p>End /🌀 — ○ 9h 🌿</p>	<p>Contact the nearest authorised service agent.</p>
<p>E06</p>  <p>Drying — ○ 3h ○</p> <p>Cooling — ○ 6h </p> <p>End /🌀 — ○ 9h 🌿</p>	<p>Contact the nearest authorised service agent.</p>
<p>E08</p>  <p>Drying — ○ 3h ○</p> <p>Cooling — ○ 6h </p> <p>End /🌀 — ○ 9h 🌿</p>	<p>There may be voltage fluctuation in mains. Wait until voltage is appropriate for working range.</p>

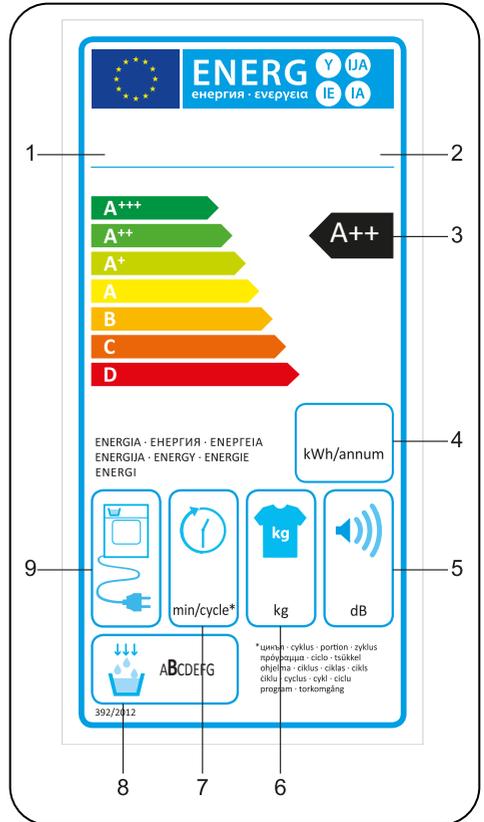
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION

10.1. Packaging Information

The packaging of this product is made of recyclable materials. Do not dispose of the packaging, waste together with household or other waste. Instead, take it to a packaging collection point defined by your local authority.

11. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY

11.1. Energy Labelling



1. Trademark
2. Model
3. Energy Class
4. Annual Power Consumption
5. Noise During Drying
6. Dry Laundry Capacity
7. Cotton Cupboard Dry Cycle Time
8. Condensing Efficiency Class
9. Machine Technology

11.2. Energy Efficiency

- You should operate the dryer to full capacity, but make sure that it is not overloaded.
- When the laundry is being washed, the spin speed should be at the highest level possible. This will shorten the drying time and reduce energy consumption.
- Make sure that the same kinds of laundry are dried together.
- Please follow the recommendations in the user manual for programme selection.
- For air circulation, leave an appropriate clearance on the front and back sides of the dryer. Do not cover the grills on the front side of the machine.
- Unless necessary, do not open the door of the machine when drying. If you have to open it, do not keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during the drying process.
- Hairs and lint that detach from the laundry and merge in the air are collected by the "Lint Filters". Please make sure that the filters are cleaned before and after each use.
- For models with a heat pump, make sure that the heat exchanger is cleaned at least once a month or after each 10 uses.
- During the drying process, the environment where the dryer is installed must be well ventilated.

PRODUCT FICHE	
Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012	
Supplier name or trademark	NIKKEI
Model name	NVDRH81
Rated capacity (kg)	8
Type of Tumble Dryer	Heat Pump
Energy efficiency class ⁽¹⁾	A++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽²⁾	235
Automatic of Non-automatic	Automatic
Energy Consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)	1,88
Energy Consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)	1,1
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load P_o (W)	0,5
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load P_L (W)	1
The duration of the left mode on (min)	n/a
Standard cotton programme ⁽³⁾	-
Programme time of the standard cotton programme at full load , T_{dry} (min)	174
Programme time of the standard cotton programme at partial load , $T_{dry1/2}$ (min)	103
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T_t)	133
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load C_{dry}	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load $C_{dry1/2}$	81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load C_t	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾	65
Built-in	No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

(4) Scale from G (least efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value - L wA expressed in dB(A) re 1 pW

Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize
Sanayi Bolgesi Manisa 45030 (Turchia)

Importato e distribuito da: EPTA SPA – VIA
MECENATE 86 – 20138 MILANO (ITALY)

MADE IN TURKEY

Per maggiori informazioni:

www.nikkei-italia.com

Per Assistenza Tecnica:

www.nikkei-italia.com



52361566-210329-00

